B.R. 342 / 19.

21. 4.

Dübner.

Leopardiana. 1. Auctores.

Phlegon. Trall. mir. 1 Hss. ~~cm~~

Apollon. Dysk. hist comm. mir. 5 Hss. } c. addenda et T. 8/1.

Antig. Car. mir. 9 Hss. nihil accedit.

N°. 19.

Progetto per una nuova Edizione delle Opere del Leopardi.

N° 8 fogli.

Introduzione

Lucian. T. 6. 2 Halbbd. verdigt, d'ünn 9 ohne ed. 1687 — 11 z. ganz

21.

1.

Plan de la

Nouvelle Edition, par Fitte

Trois parties distinctes

1° — Poésies — 2° — Voyages — 3° — Traductions

d'auteurs grecs ou latins ou modernes

relatifs à l'antiquité

1° — Poésies publiées dans l'Edition de Naples — avec

les notes et les introductions de l'édition de

Bologne avec l'édition de Florence — il y a

2° Duo ± Bois Caut inédits — un grand

fatrasie pour remplir le milieu de la

page —

2° — Prose — contenant tout ce qui a

été publié par les éditions de Florence et de Naples.

Dialogue de Colin et de Corydon sur

l'antiquité de la race humaine et l'ancienneté de

la mythologie (inédit)

Dialogue de Cyprien et de Tydée sur

les Latins (inédit) l'ancienneté du genre humain —

les mœurs de regardées comme l'ouvrage

de Platon dans lequel il a voulu

prouver que l'antiquité

n'était pas nécessaire dans la création du

monde (inédit)

Vers grecs inédits —

3° — Traductions qui se trouvent dans les mêmes

éditions — avec quelques dissertations, et beaucoup

de Batrachomyomachie —

7 1/2

2.

Copie de la lettre 1re de Leopardi.

2.)

Voici la note de celles de
mes publications qui vous manquent
Dans le spettatore italiano —
(Milan 1816)
1 Discorso sopra Mosco.
2 Poésie di Mosco: traduzione
dal greco (En vers)
3 Saggio di traduzione dell'
Odissea (En vers)
4 Discorso sopra la Batra-
comiomachia
5 Guerra de topi e delle rane
parafrasi dal greco (en vers) ouvrage
plusieurs fois a Milan et ailleurs
6 Discorso sopra la fama avuta
da Orazio appresso gli antichi
Ibid 1817: 7 La torta
premessa traduzione dall'latino
(en vers. L'est le Moretum)
8 Ditirambo di Cinde traduzione
dal greco (en vers: precede d'un discours littéraire
sur Licinde; —

Dans le Nuovo Ricoglitore. Milan 1825.
9 Frammento di una traduzione dell'Impruneta di Pindare Descritto Da
Leopardi (c'est à dire) Pindare l'anabasis.

21,

n° 3

né 25 Juin 1798 — 2 ans de plus que 1800.

† 25 Juin 1837, 52. a 5m.

Fragmenta Cat. Veron. 1814 à 1815 — 2 mois

Fragmenta veter. script. eccl. — Rome 1815

Traité italien ad. à Mai 1816

Droit d'Helvétius. 1817

Fragmenta Cat. Veron. 1814.

Histoire 1814 — Traité Milan 1815.

Extraits 1815 — 2 mois

J. Africanus, 1815 — 6 mois. 17 ans

Manière de composer

1795 — 1814 — 1815

Recanati — Niebuhr — Prof. Berl. ital. Rome 1817.

1822 Oct. Rome — quelques mois

Recanati

Milan et Florence — 1823 - 24. Florence 1824 — Ranieri

printemps 25 — hiver 1826 — Recanati — Pétrarque, Mil. 1826.

Bologne — Pétrarque, Brescia, prot. 1827

Florence 27 Oct. — — mort 1828.

Rome Oct 27 — 1827, 29 Juin il connut Ranieri, puis retourna à R.

Florence Mai 32 — le 10 Sept Ran. le revit à Florence

Portrait Aspelin 34 — confession Lettres 7 — 10 Oct. Sonnet

10 Sept 30 Ranieri le revit à lui.

1. Q. Rome 1818 — 1816. Juin. — Oct. 1. 1.

à l'Italie — Juin Edit — Dite. sur Montbel.

Monum. Dante — Août, Sept.

Lettre à V. Monti. — Oct. Nov. — Montbel trad.

S. Bologne, 1820. — Nov. Oct. Batracomyom. Dite.

Lettre à d. Trissino — Dec. — Rome Nov. Batr. trad.

A. A. Mai sur Cic. Resp. — Dec. — Rome Batr. trad.

1. Canzoni. Bologne 1824. — Traité mineur — p. 71, augmentation, Amst. 127 — 194.

2. Versi — 1826 Vers 1827 Mai — Réputation — mêmes Dr.

3 Canti Flor. 1831 — Manuscrits — Quarantaine

A Naples Operette 1835 — Stanmark. Rosiad.

Autologie a Nuov. Giorgi. Juin — Mortalium

Milan, 1827. — Ex. 1. Q, à 3 part

Florence 1828. — Rome — Oct. 1822. — Pise Lecteur à Lettres sur Cic. Resp.

Naples 1835 — 1823 — Gyges. Giron. Oct. 1. 10

1835 — 1828 — Mort Candide

Milan Cisno Bandiera. 1826 — Lombard — mauvaise de Jarja

Schweiger p. III. 1827 — H. Estienne — Baudry

Epistolæ Manuel.

Format de Discours de mariage

Inédit

91 Oct 1814 — Jena

16

1798

21. 4.

Dübner.

Leopardiana. 1. Auctores.

Phlegon. Tall. mir. 1 lg. cca

Apollon. Dysc. hist. comm. mir. 5 lg. } c. add. in α et F. 8, 1.

Antig. Car. mir. 9 lg. mul. vocab.

Longin. fr. 5, mir. α, 4 lg. fast ō voc. / Fr. 7, F. 6 vocab. / F. 8, 1 mundi Hundhall mit, Schneid. Anal. de Dionys. Hal. mir.

Cebes. Mir. Vol. ✠ 3. (2 V. vocab., d. dritte fand ich nicht.)

Epictet. Mir. Vol. 3. alle 6 occ.

Theophr. Char. Mir. Vol. 4. alle 6 occ.

Fronto. Jahrb. f. Philol. F. 11.

Celsus. F. 8, 2–3.

Vellej. B. 2, was ab Christ abweichtig.

Cic. de am., Occ., Or. B. 2.

Virg. Aen. B. 2, 4. abweichtig.

Orell. Opusc. sent. B. 2, 5 bis 6. F. 7.

~~Callimach.~~

Nam. Barbrach. B. 3.

Xenoph. Anab. u. Hell. B. 4.

Horat. Fama. B. 5. Od. 37. ib. 6. (Alles ist neuer Druck.
Ludibr. deb. B. 7.

Liban. et cod. Vatic. F. 1. F. 12

Themist. Mai. F. 2. (2 fm. niall. erwähne = d. Bailage nicht gegeben.) F. 11.

Herodian. F. 3 vocabist vb. abweichtig. F. 6. abs.

Aeschines dial. mul vocab. F. 3.

Theon. prog. F. 3. F. 5 med. F. 7 in fine.

Haens Mai. F. 4. vocab. vb. abweichtig. F. 5 med. F. 13.

Dionys. Mai. F. 5. F. 11.

Porphyr. notulae: F. 5 med.

Lucian. F. 6. 2 Nulls vocabist, die übr[illegible] 3 ohne ed. 1687 — 11 2 sind

Demetr. de eloc. F. 7.

Tiber. Phet. F. 7.

Aristides or. F. 7, nur Hälfte vorrig.

Inscriptt. Triop. F. 9.

Additam. ad Eccles. ~~Rut.~~ et dubia. F. 10.

Aeliani fab. F. 10.

Euseb. F. 11, r. 3. F. 12.

Synodell. ed. Vat. F. 12.

Peyron. Papiri F. 13.

Symmach. F. 14. bloß lexical., nur 3 Bog. 2 Spr. heißt d. Stelle d. Hdschr.

Plaut. - Schol. Ver. Mai. F. 14. bloß lexical. (Transversare v. Manet. v. 45 nachgewiesen)

Schall. Greg. Naz. - Basil. F. 15.

Florus F. 16.

Plato F. 17.

Theopomp. (wie bereits bekannt) Probe ist beigelegt.

Leonardiana.

Mir. | Phlegon. Mirac. I p. 1–4. 7. F. 7,2,2. } ad haec Suppl. II.
Apoll. Dysc. I. p. 5. 6. 7. 8. 9 Nr. 1–16. F. 12,1.

— Echec. mir. (III, p. 3. genau Nullo vocab. von Conrii, d. Druck [ab 4 II Exhaust.

— Epictet. Mir. III, p. 3. 4. allab vocab. von Guyau u. Vill.

— Theophr. Char. Mir. III, p. 4. Einbuchstab. d. vocab.

~~Mir.~~ Fronto Gesetz. Bib. I, medio, parva fabl. F. 4, 4. F, 10.

Celsus. Bib. I (mit autor. manus.) F. 12 fin. Quinctil.

Vellejus. Bib. 2,1.

Cicero Amic. Bib. 2,1. (Sen., Decon., de Or.

— ~~Virgil. Bib. 2,5. F. 10.~~

Diog. La. B. 2,7.

— Nom. Patrach. B. 3. Abschrift für Rink in zweier Hinsicht. d. Abschrift d. nachher, d. d. Rink machen.

— Xenophon. hist. B. 5. d. Mon. andere, den Anfang v. Rink. geschrieben.

— Horat. B. 6 Sudibria debes. ~~Hist. Rhet.~~ Abel 1, III, 15. zweifelhaft, ob schon als Verschwörung d. 5. Mittel.

— Fam. vocf. B. 7. Rasse für die elegantia gutschr.

— od. 27, chalc reparavit. B. 8. Schreibf. d. nur auf einige Verse.

— Liban. Progymn. Fabr. 1,1. ~~Exposit~~ F. 3. F. 5 post med. | Nur d. vocab. v. Graib. Walz?

~~Theon~~ Fragm. Vat. Fr. 1.

Demetr. Elocc. F. 2,1. 2. 3. (Rhaid.!!)

— Athen. F. 2,2. gegen den Metr.

Orell. Quaest. moral. F. 2,2.

— Heraclid. F. 2,3. d. Nullo ist zu finden.

— Proclus F. 2,3. ~~Chrestom. d. Heliod. Griechisch.~~ genannt.

— Josephus F. 2,3. genannt.

Aristides F. 2, 3. vorzüglich von Kirche. Diversa (supplementa P.S. Pertsieri?

Julian. F. 2, 3.

Themist. Mai. F. 4, 1. F. 10. Nur 2 (zu aj.; die beiden zusammengeh. v. Lind. ~~Lebensl. d. H.~~ mit Blatt: Fronto Ausg.

Eusseb. ~~F. 5.~~ F. 10. F. 1.

~~Cosmas. Ind. Fr. post med.~~

(Africanus. Graberspiel. } ib. Eccles. F. 7.

Corradian. F. 6. F. 7, 2, 2. Hierbei vorzüglich Heilmannsche

Aeschin. dial. F. 6.

~~Anacreon. Horat.~~ F. 7, 2.

Hyperides. F. 7, 2, 2.

~~M.~~ Longin. ~~F. 7, 2, 2.~~ F. 12, 1. 2. (1) sive 7. 6.

Hesych. Milesius. 7, 2, 2.

Lucian. F. 7, 2, 2. F. 10, pi. D. Amst. 1687.

Pezron. Patrizi, F. 7, 2, 3.

Isaeus Mai. F. 8. nisi b. ~~Hierbei Blatt: Fr.~~ Blatt: Fronto. nisi b. Flor.

Cod. Barb. F. 9, 1. Hadrian. Sophist. Allat. Rhet.

Triop. Zuter. F. 11. Nur ein Fragment.

Theopomp. F. 11.

Aesop. F. 11. Eine einzige Fabel. Auch die Ausgabe ist selten.

~~Alt~~ Dionys. Mai. F. 13. 10. Einiges zu lesen. Blatt: Fronto.

~~Dionys. Hal. in F. 13 med.~~

Fab. Inedita (2) e Gregorio Fr. 1. e cod. Barberin. Nisi b. Nebel Leipzig Auch bei D.

Porphyr. Philo } bl. Fr. 1. Nisi b.

Leopardiana. 2. Abbreviatt.

Infinitiv. praes. pro fut. Mir. 2, α, 3. 7.

comparativ. Mir. Vol. 1; α, 1–2. 6. 9. 10. et ῆ F. 11. et dion. ff.

Ἐδέλω. Mir. Vol. 2. 5.

Δινάν ἄχεν. Mir. Vol. 2. 5.

Ἄλλος V. 7, bl. 3. F. 8, 1.

Ἄλλως. Mir. Vol. 2. 3. 5. α, 10. F. 5 med. F. 11.

Gen. abs. pro al. casu Mir. 3; α, 1.

πλέων v. compar.

ἴδιος, Mir. α, 4. 7. 8. ..

πᾶσα, ob, Mir. 15. α, 7. 8.

Δίκκιος. Mir. α, 7. Vol. 4.

Bibl. Laur. Mir. extr.

Ἀσπνιας, V. 1.

ἥρας redund. V. 2, p. 3.

Infin. ex Theon. V. 2, p. 4. it μὴ εὖς ds.

Ἰάνας. V. 2, 5.

Μέλλω. V. 7.

ἐξῆς V. 7 bl. 3. F. 11. Fronto.

ὀφείλω. V. 7, bl. 4.

πνέω, c. compp. F. 2.

τοσαυτάκις πος F. 2. F. 11.

δέ post plura voce. F. 6, 1.

ἐξ ἀρχῆς ab fin. F. 8, 1.

ἀνθρωπος F. 8, 1.

ἀκριβῶς, F. 8, 1.

Linguae copia. F. 8, 2.

Manoscritti già nella Libreria di Dionigi.

Fronto.

21, 4.

Leopardiana.

Ἄλλως, Mir. III, p. 2. 3. 5. 9. 10. 12. F. 12, 1.

δοθείσης - ibid.

Μηδὲν ἄχω, ibid. p. 2, 4. 5.

Δίκαιος, ib. 7

βασιλικῶς, ib. 7

πλέον, ib. 8 (γρ. Phleg.) 9. 12 (οὐδὲν πλέον)

Οὐδενὸν χαίρω, ib. 11.

Ἦρκας, V. ib. 2, 3.

Infinitiv. V. 2, 4.

μὴ αὐξεσθαι V. 2, 5.

Sacrificare, V. 2, 6.

Ἰάσις, ibid.

Ἀσπιδα. V. 4.

Πάλλων, V. 6, 3 fr. et ὀλλύων.

πῆξεν λαβεῖν F. 3/4 3/4 2, 2.

Quam F. 10.

ἐξέχεις χεῖς, F. 12, 1.

λύκος. F. 12, 1.

Ἀκμή. F. 12.

Lat. et Gr. F. 12.

ἔξεσι - Fr. alt. V. 6.

Phlegon Trallianus de Mirabil. d. Franz.

C. 1. p. 8. not. r. Dele τῷ ναυτίκῳ vel, τῷ ξένῳ d' quod malo, quae ex τῷ ξένῳ: alterutrum enim ex margine in textum irrepsisse puto. Vel lege: καὶ τῷ ναυτίκῳ τῷ ξένῳ, vel potius: δυοῖν ἔοιν· τῷ ναυτίκῳ δὲ τῷ ξένῳ [de qua confus. v. Schaef. in Thesaur. Steph. p. 3114 C et 4679 D ed. Angl.]. Nam ὁ ναυτίκος idem ac ὁ ξένος, ut ex tota narratione abunde patet. Qui locum corrigatur, obscuritatem offendet toti capiti.

2b. p. 10, l. 3. Καὶ ὅτι ἐπ᾽ ἀνδρὶ ἐδήλωσεν ὡς γνησ. lege ἔτεκεν, sollemni apud Graecos enallage: v. Fischer. praef. ad Weller. gr. (1756) p. XIV–XV.

2b. p. 14, l. 11: Οὐ γὰρ ἐνεὸν δέλεαρ πανδήμου ἤθεσι τοῦ πάντα. Fortasse leg.: ἐν πανδ.

21.

5.

Zum Versuch der Herr.:

1) Aufforderung der Testimonia von Nürnberg u. Bluem.

2) Mein Gesuch, einer [illegible] Prüfung meiner Specimina der Pfisterschen Kritik des Catull, worin Bücheler auch alle Lesarten zusammengestellt, worauf sich Pohl, namentlich in Betreff der Testimonia Nonianea Celsi libb. de eloquentia bei Quinctilian, die Lesarten nur in und den Norden (insofern sie in den Halls Gedicht die in dem übrigen bekannten Texte bleiben) nicht mehr ihrem Inhalte betrachtet hat. Der Faxman des Nonius Marcellus; d. Rhetores Latini von Capperonnier abgedruckt sey, wurde man sich sehr wünschen mit seinen Notaten.

dem uns bei Ernesti bibl. Lat. fehlt. Lukas ab nicht. (Ist anzumerken, ob sie gleich so benannt, ob sie gleich so benannt sind.)

2) ein Specimen der Wortkritik: das wird sich über Phlegon. de mir. mirabilibus. Man sieht ab sie jetzt nur so gegangen, als ob in so Sachen darauf gesehen werden – sie ganz auf die Analogie, ed. Stutt. der Mensch, ed. Lami. Man erlaubt sich nicht auf den Fundamenten der Sprachlehre und Grammatik zu gründen, sondern auf die zufälligen Fehler der Abschreiber. Man sieht nicht, daß die Fehler, die sie machen, auf die Fehler, die sie machen, [illegible] Fehler hinzugebracht, wo es einmal da ist, die compendia scripturae haben kann, wenn man natürlich nicht eingesehen, daß sie eigene Collectiva sind machen.

3) Mehr welche Handschrift die Noten aus gesehen. (eine Charakteristik einer Handschrift ist sehr nützlich.)

4) Was von der Kunst conjecturis etwas gesagt, aber in [illegible] Fällen ganz angezeigt, so daß es sich auf Legrand's gesehen.

5) Ob die übergeschriebenen Abs. über die Datum in ganz steht gesetzt einen Fehler, so ist der Schreiber sich, die Minuskeln so Stil einzuschalten.

6) Das Ganze wurde circa 12 Bogen betragen. Man wurde auch die gedruckte Stelle und die alten Schriftsteller beigefügt [illegible] wenn also Lesarten gesetzen.

Die vollständige lateinische Uebersetzung, die Worte genau wiedergeben

Mit Xen. Mem. u. Arrian.

7 wünsche der Buchstaben so Varianten gesetzt, so können man oft einen Fehler, auf Manuskripte viel finden oder gesehen.

Dübner.

21. 4.

Leopardiana. 1. Autores.

2. 2°.

Copie de la lettre 1ère de Leopardi.

21. 1.

Voir sa lettre

mes pub

Dan

(Abi

1 G

2 D

Dal

3 D

Orig

4

comio

5

pa

Silu

6

Da

2 T

pre

(en vers. tres

& Catanorna

Dal greco tegvers:

sur Resende,

Haero Mai. F.

Dionys. Mai. F.

Porphyr. notulae

Lucian. F. 6. 2 Bully voorkomt, die uitgeb

8

3 volum ed. 1687 — N. 8 Rind